



euroflex®

www.euroflex.tv

РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ
68011458.2 05/10

SC 60-S

Пароочиститель
РУССКИЙ




ВАЖНО: Перед первым использованием прибора внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для использования в будущем.

Фирма Euroflex не несёт ответственности за ущерб, возникший вследствие неправильного применения прибора и несоблюдения указаний этого руководства.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Данный прибор соответствует требованиям Европейских Директив 2004/108/CEE по "электромагнитной совместимости" и 2006/95/CEE по "безопасности электроприборов". На прибор нанесена маркировка CE.
- Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и функциональность прибора без уведомления.
- Данный прибор предназначен только для домашнего применения.
- Не включайте прибор, если паропровод имеет признаки повреждения (трещины/порезы), повреждён шнур питания или если прибор подвергся риску скрытого повреждения (напр., при падении и др.).
- Подсоединяйте прибор, только убедившись, что параметры электросети соответствуют требованиям, приведённым на фирменной табличке.
- Электрическая розетка должна быть заземлена и снабжена автоматическим выключателем на 16А.
- Убедитесь, что все удлинительные кабели следует выдерживают ток 16А и подходят для прибора. Перед использованием прибора шнуры следует полностью размотать.
- Перед использованием прибора убедитесь, что утюг надёжно соединён с паровым клапаном гладильной доски. Неправильное соединение может привести к выходу пара и ожогу.
- Также не следует пользоваться прибором, если видны признаки повреждения или утечки.
- Производитель не несёт ответственности за травмы и материальный ущерб, вызванные неправильным использованием, несанкционированным ремонтом или обслуживанием.
- Ремонт должен производиться только в авторизованных сервисных центрах. Самовольно отремонтированные приборы несут риск, гарантия на такие приборы не распространяется.
- Замену шнура питания также следует выполнять только в авторизованных сервисных центрах.
- Не размещать прибор на открытом воздухе.
- Не подвергать прибор воздействию атмосферных явлений, влажности и тепла.
- Очищайте прибор сухой или слегка влажной тряпкой.
- Используйте только принадлежности и запчасти, рекомендованные производителем.
- Пар, выпускаемый прибором, крайне горячий. Сам прибор и его принадлежности могут привести к ожогам. Избегайте прямого контакта. Символ пара  (символ 5597 согласно IEC 60417-1) предупреждает пользователя о риске ожога!
- Гладить только через ткань. Гладильная доска может достигать высокой температуры, ни в коем случае не прикасайтесь к ней. Высокие температуры могут привести к ожогам.
- Прибор не предназначен для использования детьми, людьми с физическими или умственными недостатками и людьми без необходимого опыта и умения обращаться с прибором, если они не прошли обучение.
- Не давать детям.
- Неиспользуемый прибор хранить в надёжном сухом месте вдали от детей.
- Не тянуть за шнур. Не использовать шнур для перемещения прибора. Не прилагать чрезмерное усилие на шнур (напр., при закрытии двери). Избегать любого контакта с острыми краями и углами. Держать шнур вдали от горячих поверхностей.
- Части, соединённые с источником питания (выключатель, вилок, электронные компоненты и др.), не должны контактировать с водой.
- Отсоединять прибор от электропитания перед выполнением любых ремонтных работ и очистки. Дайте остыть системе охлаждения парогенератора.

- Заполнять резервуар только водой, не содержащей добавок, отдушек и других химических веществ.
- Не переворачивать прибор и не наклонять в одну сторону.
- Не направлять струю пара в сторону людей, животных и растений.
- Не направлять струю пара в сторону электроприборов.
- Не вставлять никакие предметы в отверстия и не использовать прибор, если отверстия закупорены.
- Не работать с прибором, если у вас мокрые руки или голые ноги.
- Не работать с прибором вблизи горючих или взрывчатых веществ.

Обратитесь в ближайший сервисный центр, если вам необходима более подробная информация или указания, не содержащиеся в данном документе.

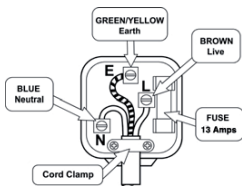
Утилизируйте пластиковую упаковку надлежащим образом, так как она может представлять опасность для детей!

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ (ТОЛЬКО ДЛЯ ВЕЛИКОБРИТАНИИ)

Осторожно: прибор должен быть заземлён.

Прибор должен подключаться к трёхконтактной розетке сети переменного тока 220-240 В 50 Гц с заземлением. Вилку установить плавкий предохранитель на 13 А. К прибору прилагается трёхконтактный штепсель с заменяемыми проводами и встроенным предохранителем на 13 А. Если нужно заменить предохранитель, используйте предохранитель номиналом 13 А согласно требованиям BS1362.

Если сетевой штепсель не подходит к розетке в вашем доме или был удалён по какой-либо причине, то отрезанный штепсель следует безопасно утилизировать во избежание удара электрическим током. Не вставляйте штепсель в розетку 13 А - опасность поражения током.



УТИЛИЗАЦИЯ ОТСЛУЖИВШЕЙ ТЕХНИКИ

1. Если на прибор нанесён этот символ перечёркнутого мусорного бака, значит в отношении него действует Европейская Директива 2002/96/EC.
2. Все электрические и электронные приборы следует утилизировать отдельно от бытового мусора через специальные пункты, организованные центральными или местными властями.
3. Правильная утилизация отслуживших приборов поможет предотвратить вред для окружающей среды и здоровья людей.
4. Для получения более подробной информации об утилизации старых приборов обратитесь в местные органы власти, службу по утилизации или в магазин, где вы купили прибор.



ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



- 1 Тканевая накладка
- 2 Насадка для чистки окон
- 3 Маленькая накладка
- 4 Шпатель
- 5 Тонкое сопло
- 6 Ремень для переноски
- 7 Маленькая щётка
- 8 Воронка
- 9 Насадка для ковров
- 10 Тонкое сопло
- 11 Дезинф. раствор



УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Прочитайте инструкции "Заполнение резервуара водой" перед открытием крышки. **Всегда нажимайте рычаг пуска пара на рукоятке, пока не сбросится давление / не выйдет пар из бойлера.**

ВАЖНО: НЕ добавляйте чистящие растворы, отдушки, масла и другие химические вещества в воду. **Используйте водопроводную воду или дистиллированную/очищенную воду, если вода слишком жёсткая.**

ВАЖНО: Перед заполнением резервуара водой обязательно убедитесь, что прибор отсоединён от розетки. В противном случае есть опасность переполнения резервуара.

ЗАЛИВКА ВОДЫ

- Вставьте заливочную воронку в резервуар и добавьте 0,9 л воды. **Не переливайте.** Установите на место предохранительную крышку, повернув её по часовой стрелке. Время нагрева холодной воды составляет от 2 до 6 минут в зависимости от количества воды в резервуаре.
- Подключите прибор к стандартной (3-контактной) заземлённой розетке. Загорится индикатор питания.
- Пусть пар достигнет оптимальной температуры и давления.
- Присоедините нужные насадки к гибкому шлангу подачи пара.
- При первом использовании немного воды выйдет из сопла насадки. Это нормально - выходит не нагретая вода, которая была в шланге.

ВАЖНО: Когда вода в SC 50 закончится, пар перестанет выходить.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Перед доливкой воды дайте бойлеру остыть. При доливке воды в горячий прибор первые капли воды могут закипать. **Открывайте предохранительную/заливочную крышку с осторожностью, так как она может быть ещё горячей и выходящий пар может вызвать ожоги.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ SC50 С НАСАДКОЙ ДЛЯ ПОЛА

- Присоедините одну из удлинительных трубок к рукоятке гибкого шланга подачи пара. Чтобы присоединить удлинительные трубки друг к другу или к рукоятке, нажмите на предохранительную кнопку так, чтобы она вошла в отверстие. Для разъединения повторите операцию, нажав на предохранительную кнопку и разобрав секции.

ПРИМЕЧАНИЕ: установите щётку для пола с угловым переходником на удлинительную трубку.

- Если угловой переходник не присоединён к щётке для пола, держите щётку щетинками вверх в левой руке. Направив угловой переходник вниз, вставьте его в отверстие в задней части щётки, затем поверните переходник на 180°.

- Вставьте шнур питания в розетку.

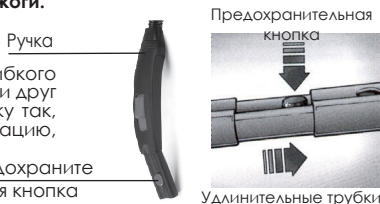
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ДЛЯ ПОЛА С ТКАНЬЮ

- Надевайте х/б ткань на щётку, чтобы собирать грязь и защитить нежные поверхности. Ткань можно использовать на вертикальных поверхностях так же, как и для пола.

ВАЖНО: Имейте в виду, что щетинки могут проникать сквозь тонкие полотенца. Если у вас недостаточные полотенца, то используйте 2 полотенца.

- Подложите х/б ткань (рекомендуемые размеры 45x12 см) под щётку и заведите её края под зажимы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ткань может нагреваться. Дайте ей остыть, прежде чем снимать.



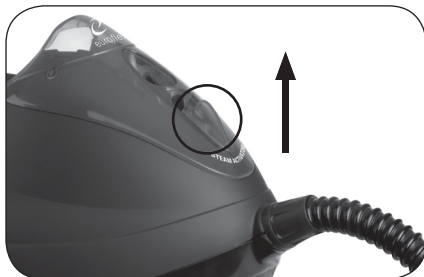
СИСТЕМА ДЕЗИНФЕКЦИИ



Прибор имеет важную функцию, которая обеспечивает идеальную гигиену при очистке любых поверхностей. **Monster SC20 Superclean** сочетает мощь паровой очистки с эффективной дезинфекцией средством "24 Clean Blast".

Снимите крышку и залейте средство в резервуар.

Подавайте средство нажатием кнопки на ручке.



ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



НАСАДКА ДЛЯ ЧИСТКИ ДЛЯ ОКОН: эта насадка очень полезна для чистки больших окон, пластмасс, керамики, кафельных и мраморных поверхностей.
Применение: присоедините скребок к рукоятке или используйте с удлинительной трубкой для труднодоступных поверхностей. Подайте обильное количество пара, протрите мягким губчатым краем, затем удалите излишки воды и грязь протирочным краем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: при чистке окон не допускайте внезапного изменения температуры, чтобы стекло не лопнуло и не треснуло.



ТОНКОЕ СОПЛО: эта насадка очень полезна для чистки труднодоступных поверхностей. Идеально подходит для радиаторов, дверных и оконных коробок, задвижек и санитарного оборудования. Концентрирующее сопло плотно садят на рукоятку или может использоваться с удлинит. трубками.



ТОНКАЯ ЩЁТКА: отлично подходит для чистки межплиточных швов, керамики и мрамора. Применение: наденьте тонкую щётку на кончик концентрирующего сопла, которое можно использовать непосредственно на рукоятке или с удлинительными трубками.



ШПАТЕЛЬ: эта насадка прекрасно подходит для удаления обоев и всего, что можно соскрести с плоской поверхности, например, жировые отложения в духовке. Также полезна при размораживании морозилок. Применение: наденьте шпатель на кончик тонкого сопла, которое можно использовать непосредственно на распылителе пара или с удлинительными трубками.



НАСАДКА ДЛЯ КОВРОВ: эта насадка фиксируется на щётке для пола, предотвращая контакт ворсинок с ковром и облегчая паровую обработку.

Применение: Защёлкните насадку на щётке для пола, которую можно использовать непосредственно на распылителе пара или с удлинительными трубками. При глубокой очистке ковров следует тщательно пропылесосить перед паровой обработкой и затем ещё раз после неё, чтобы удалить грязь, разрыхлённую паром.



РЕМЁНЬ ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ: чтобы присоединить ремень к парочистителю, просто закрепите крючки ремня на соединительных кольцах на корпусе прибора. См. иллюстрацию. При использовании SC 50 с ремнём не допускайте чрезмерного раскачивания и наклона прибора, так как при этом вода может попасть в шланг и начать выходить вместе с паром.



МАЛЕНЬКАЯ ЩЁТКА: используйте с переходником для щётки. При чистке обивки, картин и кухонных поверхностей присоединяйте тканевую накладку и чистите через ткань.

ВАЖНО: при чистке древесины, паркета, окрашенных стен и потолков и других чувствительных поверхностей убедитесь, что тканевая накладка надёжно присоединена и щетинки не проникают через неё. При необходимости сверните ткань вдвое.

ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ НАСАДОК



КРЕПЛЕНИЕ ДЕРЖАТЕЛЯ ДЛЯ НАСАДОК



1. Найдите два пластиковых винта под задней частью прибора и откройте их против часовой стрелки.
2. Зацепите верхнюю переднюю часть держателя за два крючка на задней стороне Monster 60 SuperClean и вдавите нижнюю часть держателя под корпус прибора, чтобы отверстия в стопорных выступках совпали с отверстиями для пластиковых винтов.
3. Установите два пластиковых винта через стопорные выступы в отверстия, затянув вручную по часовой стрелке.



УСТАНОВКА НАСТЕННОЙ СТОЙКИ

ВНИМАНИЕ: держатель прикрепить к Monster 60 перед использованием настенной стойки.
ВАЖНО ДЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ: при хранении Monster 60 SuperClean на настенной стойке убедитесь, что насадки и принадлежности в держателе не представляют опасности. Напр., удлинительные трубки могут быть опасны, если стойка размещается на уровне глаз.

1. Выберите место для установки стойки. Убедитесь, что остаётся достаточно места для парочистителя в нужном положении и он не перекрывает проходы и доступ к соседним предметам. Прибор опускается сверху на стойку, поэтому следует оставить над стойкой расстояние не менее 6,5 см. Крепёжная поверхность должна быть прочной и выдерживать вес прибора.
2. Удерживая стойку в правильном положении (рекомендуем использовать уровень) в качестве шаблона, наметьте карандашом отверстия для винты.
3. Используйте правильный крепёж для данной поверхности согласно инструкциям производителя. В хозяйственных магазинах имеется широкий выбор крепежа.
4. Надёжно прикрутите стойку к стене с помощью винтов с круглыми или плоскими цилиндрическими головками.